

Bescheinigung  
Nr. **ET 15052**  
vom 05.11.2015

## Baumusterprüfbescheinigung

Name und Anschrift des  
Bescheinigungsinhabers: **K.A. Schmersal GmbH & Co. KG**  
(Auftraggeber) **Möddinghofe 30**  
**42279 Wuppertal**

Name und Anschrift des  
Herstellers: **K.A. Schmersal GmbH & Co. KG**  
**Möddinghofe 30**  
**42279 Wuppertal**

Produktbezeichnung: **Sicherheitszuhaltung**

Typ: **AZM 170(i)... (Varianten siehe Anlage)**

Bestimmungsgemäße  
Verwendung:

Prüfgrundlage:	GS-ET 19	Grundsätze für die Prüfung und Zertifizierung von Verriegelungs-einrichtungen mit elektromagnetischen Zuhaltungen	2015-05
	DIN EN 60947-5-1	Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-1: Steuergeräte und Schaltelemente - Elektromechanische Steuergeräte	2010-04

Bemerkungen:

Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG  
(**Maschinen**).

Diese Bescheinigung ist gültig bis: **30.06.2020**

Die Baumusterprüfbescheinigung berechtigt nicht zur Nutzung eines Prüfzeichens.

Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die  
Prüf- und Zertifizierungsordnung vom August 2012.

Az: NP.520.38 / 15-098-VT01 / Wld/Wi

  
Dipl.-Ing. Stefan Stemmer  
Leiter der Zertifizierungsstelle  


**Anlage zur**

**Baumusterprüfbescheinigung / Test Certificate: ET 15052**  
**DGUV Test Prüfbescheinigung / DGUV Test Certificate: ET 15053**

**Bescheinigungsinhaber:** K.A. Schmersal GmbH & Co. KG  
*Holder of the certificate* Möddinghofe 30  
 42279 Wuppertal

**Produktbezeichnung:** Sicherheitszuhaltung / *Solenoid interlock*  
*Product designation*

**Typ / type:** AZM 170(i)...

Nachfolgend aufgeführte Produkte sind Bestandteil der Zertifikate:  
*The following products are part of the Certificates:*

**AZM 170①-②z③k④-⑤-⑥-⑦**

Nr.	Beschreibung/ Designation	Beschreibung/Specification
①	SK	Schneidklemmen / <i>insulation displacement terminals</i> Schraubklemmen / <i>Screw terminals</i>
②	11 02	1S/1Ö 0S/2Ö
③	ohne r	Rastkraft = 5 N / <i>latching force</i> Rastkraft = 30 N / <i>latching force</i>
④	ohne a	Ruhestromprinzip / <i>Power to unlock</i> Arbeitsstromprinzip / <i>Power to lock</i>
⑤	ohne ST	Kabelverschraubung / <i>gland</i> Stecker M 12x1 (in diesen Fällen entfällt SK) / <i>Plug connector</i>
⑥	24 V AC/DC 110 V AC 230 V AC	U <sub>s</sub> = 24 V AC/DC U <sub>s</sub> = 110 V AC U <sub>s</sub> = 230 V AC
⑦	ohne  2197 1637	Hilfsentriegelung durch Bodendeckel / <i>Manual release by soil cover</i> Hilfsentriegelung seitlich / <i>Mechanical release side</i> Kontaktvergoldung / <i>gold-plated contacts</i>

**AZM 170SK ①z②k③-④-⑤-024**

Nr.	Beschreibung/ Designation	Beschreibung/Specification
①	12/00 11/11 11/02 02/01 02/10	1S/2Ö, - 1S/1Ö, 1S/1Ö 1S/1Ö, 0S/2Ö 0S/2Ö, 0S/1Ö 0S/2Ö, 1S/0Ö
②	ohne r	Rastkraft = 5 N / <i>latching force</i> Rastkraft = 30 N / <i>latching force</i>
③	ohne a	Ruhestromprinzip / <i>Power to unlock</i> Arbeitsstromprinzip / <i>Power to lock</i>
④	1637	Kontaktvergoldung / <i>gold-plated contacts</i>
⑤	2197	Hilfsentriegelung für das Ruhestromprinzip / <i>Mechanical release for power to unlock</i>

**AZM 170ST ①z②k③--④--⑤-024**

Nr.	Beschreibung/ Designation	Beschreibung/Specification
①	12/11 12/02 11/11 11/02	1S/2Ö, 1S/1Ö 1S/2Ö, 0S/2Ö 1S/1Ö, 1S/1Ö 1S/1Ö, 0S/2Ö
②	ohne r	Rastkraft = 5 N Rastkraft = 30 N
③	ohne a	Ruhestromprinzip / <i>Power to unlock</i> Arbeitsstromprinzip / <i>Power to lock</i>
④	1637	Kontaktvergoldung / <i>gold-plated contacts</i>
⑤	2197	Hilfsentriegelung für das Ruhestromprinzip / <i>Mechanical release for power to unlock</i>

**AZM 170ST ①z②k③i-④--⑤--⑥-024**

Nr.	Beschreibung/ Designation	Beschreibung/Specification
①	12/11 12/02 12/00 11/11 11/02 02/10 02/01	1S/2Ö, 1S/1Ö 1S/2Ö, 0S/2Ö 1S/2Ö, - 1S/1Ö, 1S/1Ö 1S/1Ö, 0S/2Ö 0S/2Ö, 1S/0Ö 0S/2Ö, 0S/1Ö
②	ohne r	Rastkraft = 5 N / <i>latching force</i> Rastkraft = 30 N / <i>latching force</i>
③	ohne a	Ruhestromprinzip / <i>Power to unlock</i> Arbeitsstromprinzip / <i>Power to lock</i>
④	B1 B5 B6L B6R	Inkl. Betätiger B1 / <i>Incl. actuators B1</i> Inkl. Betätiger B5 / <i>Incl. actuators B5</i> Inkl. Betätiger B6L / <i>Incl. actuators B6L</i> Inkl. Betätiger B6R / <i>Incl. actuators B6R</i>
⑤	1637	Kontaktvergoldung / <i>gold-plated contacts</i>
⑥	2197	Hilfsentriegelung für das Ruhestromprinzip / <i>Mechanical release for power to unlock</i>

**AZM 170**①-②z③k④i-⑤-⑥-⑦-⑧

Nr.	Beschreibung/ Designation	Beschreibung/Specification
①	SK	Schneidklemmen / <i>insulation displacement terminals</i> Schraubklemmen / <i>Screw terminals</i>
②	11 02	1S/1Ö 0S/2Ö
③	ohne r	Rastkraft = 5 N / <i>latching force</i> Rastkraft = 30 N / <i>latching force</i>
④	ohne a	Ruhestromprinzip / <i>Power to unlock</i> Arbeitsstromprinzip / <i>Power to lock</i>
⑤	ohne ST ST-2431	Kabelverschraubung / <i>gland</i> Stecker M 12x1 / <i>male connector</i> Stecker M 12x1, getrennte Magnetkraftüberwachung / <i>plug connector M 12x1, separate magnetic force monitoring</i>
⑥	B1 B5 B6L B6R	Inkl. Betätiger B1 / <i>Incl. actuators B1</i> Inkl. Betätiger B5 / <i>Incl. actuators B5</i> Inkl. Betätiger B6L / <i>Incl. actuators B6L</i> Inkl. Betätiger B6R / <i>Incl. actuators B6R</i>
⑦	ohne 2197  1637	Hilfsentriegelung / <i>Mechanical release</i> Hilfsentriegelung seitlich (Standard bei Stecker- und Ruhestromversion) / <i>Mechanical release side (standard for plug and Power to unlock version)</i> Kontaktvergoldung / <i>gold-plated contacts</i>
⑧	24 V AC/DC 110 V AC 230 V AC	U <sub>s</sub> = 24 V AC/DC U <sub>s</sub> = 110 V AC U <sub>s</sub> = 230 V AC

Köln, 05.11.2015

Az.: NP.520.38 / 15-098-VT01 / Wid/Wi

  
Bernd Wieland  
Zertifizierer

